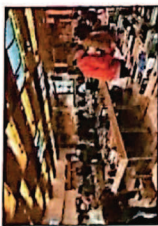


# Traunsteiner Tagblatt

Traunsteiner Nachrichten

Traunsteiner Wochenblatt

Traunsteiner Zeitung



**TRAUNSTEIN:**  
Lions-Büchermarkt  
brachte 22 000 Euro  
Seite 7



**PETTING:**  
Solides Finanzpolster  
von 6,2 Millionen Euro  
Seite 13



**TRAUNSTEIN:**  
Mehrere Ehrungen bei  
der SG Edelweiß Haslach  
Seite 23

Telefon 0861/98 77-0 Fax 0861/83 05

Dienstag, den 20. Februar 2024

B 6720 Nr. 42 - 170. Jahrgang - Stückpreis 1,40 Euro

**Streit um Bezahlkarten:**

**Druck auf Grüne steigt**

Berlin (dpa) - Eine bundesgesetzliche Regelung für die geplante Bezahlkarte für Asylbewerber steht weiter auf der Kippe. Zwar sagte Regierungssprecher Steffen Hebestreit am Montag, er gehe davon aus, dass die Grünen die Formulierungshilfe aus dem Bundesarbeitsministerium für so eine Regelung mitbringen. Grünen-Parteichefin Ricarda Lang erklärte aber, es gebe bereits alle rechtlichen Möglichkeiten. Sie bekräftigte damit Äußerungen von Grünen-Politikern, nach denen keine bundesgesetzliche Regelung nötig sei. SPD und FDP erhöhten den Druck auf die Grünen. SPD-Generalsekretär Kevin Kühnert sagte, Kanzler Olaf Scholz (SPD) und die 16 Ministerpräsidentinnen und Ministerpräsidenten hätten für die Bezahlkarte ein ganz klares Verfahren vereinbart.

**Gedenken in Hanau: Aufruf zu Kampf gegen rechts**



Innenministerin Nancy Faeser (SPD) hat am vierten Jahrestag des rassistischen Anschlags in Hanau zu einem entschlossenen Kampf gegen Rechtsextremismus aufgerufen. Da es wieder Fantasien von Rechtsextremisten gebe, Men-

**EU-Kommissionschefin:**

**Von der Leyen strebt zweite Amtszeit an**

Berlin (dpa) - Jetzt ist es offiziell: Ursula von der Leyen strebt eine zweite Amtszeit als Präsidentin der EU-Kommission an - und hat dafür die einhellige Unterstützung der Union. Demokratie und Werte in Europa »müssen wir weiter verteidigen gegen die Spaltung von innen und von außen«, kündigte die CDU-Politikerin am Montag in Berlin bei einem gemeinsamen Auftritt mit CDU-Chef Friedrich Merz als wichtigstes Ziel an. »Wir müssen unsere Mitte stark machen. Ich bin fest davon überzeugt, dass das gehen wird, dass wir die Kraft dazu haben. Und das ist die Aufgabe. Und daran möchte ich weiterarbeiten.«

Der CDU-Vorstand nominierte von der Leyen (65) einstimmig zur Spitzenkandidatin der christdemokratischen Parteienfamilie EVP. Unterstützung kam auch von

Dienstag, den 20. Februar 2024

## Konzert mit »Musik und Männerquote«

Wenn musizierende Frauen den Männern Paroli bieten: Female Symphonic Orchestra Austria

Einen reichhaltigen Konzertabend bot das »FSOA« (Female Symphonic Orchestra Austria) in der Salzburger Großen Universitätsaula mit Musik von Antonín Dvořák (1841 bis 1904) und der amerikanischen Komponistin Amy Beach (1867 bis 1944).

Das von der italienischen Dirigentin Silvia Spinnato gegründete Frauenorchester hat es sich zur Aufgabe gemacht, Meisterwerke vergessener Komponistinnen zur Aufführung zu bringen. Zugleich gibt sie damit jungen Musikerinnen die Möglichkeit zur Orchesterpraxis. Die aus Sizilien gebürtige Dirigentin studierte Klavier, Gesang und Komposition in Italien und absolvierte danach ihre Masterstudien am Salzburger Mozarteum mit Auszeichnung.

Mit dem Programm »Musik und Männerquote« möchte sie auf das meist noch herrschende Ungleichgewicht im Orchesterbetrieb aufmerksam machen und stellte hiermit die Praxis auf den Kopf, indem sie ein männliches Orchester aufnahm und mit einem männlichen Komponisten das Konzert eröffnete: mit Antonín Dvořáks Symphonie Nr. 9 e-Moll op. 95 »Aus der Neuen Welt«. Frisch und mit animiertem Engagement setzten sich die Musikerinnen für das bekannte, und beliebte Werk ein.

Danach hatte Amy Beach das musikalische Sagen mit



Unser Bild zeigt die Sopranistin Fiorenza Cedolins (links) und Dirigentin Silvia Spinnato (rechts) beim Konzert in Salzburg. (Foto: Elisabeth Aumiller)

4 Songs op. 29 und 3 Brownings Songs op. 44. Die für Sopran und Klavier komponierten Lieder fanden hier eine Neue Orchestrierung von Valentina Casasa. Der Auftritt der italienischen Sopranistin Fiorenza Cedolins, weltweit an großen Opernhäusern und mit namhaften Dirigenten und Orchestern für ihre stimmliche Ausdruckskraft gefeiert, war Mittelpunkt und zugleich Höhepunkt des Konzerts abends.

### Songs von der Liebe

Mit ihrem exzellent geführten, klangintensiven Spintosopran brachte sie die Songs in nuancierter Farbgebung, emotional einfühlsam mit schwebenden Piani

mit den Initialen ihres Mannes »Mrs. H.H. Beach« auftreten.

Ihre volle musikalische Laufbahn, damals eine reiche Männerdomäne, konnte sie erst nach ihrer Ehe wieder aufnehmen. Die Sinfonie erwies sich als hörenswertes Meisterwerk, schien es was an Johannes Brahms orientiert, zeigte dennoch die eigene Klangsprache von Amy Beach, farbenreich und vielgestaltig mit herausragenden Bläseraufgaben inszeniert und von den Musikerinnen insgesamt zu

schöner und beeindruckender Wirkung gebracht. Am 17. Februar gastiert das Frauenorchester in Udine in Italien.

Elisabeth Aumiller

## Stefanie Hertel im NUTS

Stefanie Hertel einmal anders: Die Musikerin stellt bei ihrer Lesung am heutigen Dienstag um 20 Uhr in der Traunsteiner Kulturfabrik NUTS das Buch »Die Wunderwelt der Kräuter« vor.

Sie erzählt über die Top 33 ihrer Lieblingskräuter, die ihr besonders ans Herz gewachsen und aus ihrer Küche und ihrem Vorrat nicht mehr wegzudenken sind.

Stefanie verrät den Besuchern viele Rezepte, die sie mit den gesammelten Kräutern ausprobiert hat, selbst verarbeitet und mit der verkaufsstellen.

## Kultur-Termine

DONNERST., 22. FEBRUAR

Die Societá Dante Alighieri zeigt um 20 Uhr im Bildungszentrum der HWK in Traunstein-Haslach den Film »Il Postino – Der Postmann« aus dem Jahr 1994 des Regisseurs Michael Radford. Der Film wurde weltweit mit 18 Filmpreisen ausgezeichnet. Schauplatz der Geschichte ist eine kleine italienische Insel in den 1950er Jahren. Gezeigt wird der Film in der italienischen Originalfassung mit italienischen Untertiteln. Der Eintritt ist frei, Nichtmitglieder sind willkommen.

☆

»20 Jahre Vogelmayer« ist das Motto des Kabarettabends um 20 Uhr beim Altwirt in Piding. Das bayerische Urvieh des Musik-Kabarets unterhält sein Publikum wieder mit seinen mit-

reißenden Liedern, humorvollen Geschichten, Anekdoten und Witzten. Manchmal ist der Vogelmayer auch ein bisschen derb, aber nie gschert und immer lustig! Ein intensives Lachmuskel-Training ist garantiert. Karten gibt es unter Telefon 08651/47 89.

FREITAG, 23. FEBRUAR

Das »Trio Sok« mit Elisabeth Überacker (Violine), Charlotte Lang (Violoncello) und Rebekka Thoiss (Klavier) ist um 19 Uhr im Atrium am Stadtmuseum Trostberg zu Gast. Innerhalb der beliebten Konzertreihe »Musik im Museum« spielen die drei leidenschaftlichen Kammermusikerinnen, die auch Lehrerinnen an der Trostberger Musikschule sind, Werke von Joseph Haydn, Joaquín Turina und Astor Piazzolla. Karten gibt es bei Reservix und an der Abendkasse ab 18 Uhr.